



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04/07/2025 Versão: 1.00

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

|                   |                                                                                                                                                                 |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Forma do produto  | : Mistura                                                                                                                                                       |
| Denominação       | : Óleo de engrenagens para caixas de velocidades                                                                                                                |
| Sinónimos         | : Getriebeöl Automatikgetriebe<br>Transmission Oil automatic transmission<br>Huile d'engrenage boîte automatique<br>Óleo de engrenagens para caixas automáticas |
| Código do produto | : 9730AG                                                                                                                                                        |
| Grupo de produtos | : Óleo técnico                                                                                                                                                  |

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

|                                     |                                              |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| Categoria de uso principal          | : Utilização profissional                    |
| Utilização da substância ou mistura | : Utilização em aplicações no ramo automóvel |

##### 1.2.2. Utilizações desaconselhadas

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| Denominação | Stellantis Auto SAS |
|             | 2-10 bd de l'Europe |
|             | 78300 Poissy        |

##### Divisão de contato

|           |                                       |
|-----------|---------------------------------------|
|           | IFZ Ingenieurbüro und Consulting GmbH |
| Telefone: | +49 30 / 2904897-10                   |

#### 1.4. Número de telefone de emergência

|                      |                                              |
|----------------------|----------------------------------------------|
| Número de emergência | +49 61 31 19240<br>Portugal +351 21 330 3284 |
|----------------------|----------------------------------------------|

#### Outras informações

A ficha de dados de segurança é válida para os produtos seguintes:

| No. de Peça | No. de catalog | quantidade |
|-------------|----------------|------------|
| 9730AG      | -              | 1 L        |

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação de acordo com o regulamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

Lesões oculares graves/irritação ocular Não classificado

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos; Identificação considera resultados de testes toxicológicos.

Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

##### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existem informações adicionais disponíveis



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recomendações de prudência (CLP) | : P264 - Lavar as mãos, os antebraços e a cara cuidadosamente após manuseamento.<br>P501 - Eliminar o Conteúdo e recipiente em local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais, em conformidade com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais. |
| Frases EUH                       | : EUH210 - Ficha de segurança fornecida a pedido.                                                                                                                                                                                                                                        |

### 2.3. Outros perigos

|                                                    |                                                                                |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Outros perigos que não resultam numa classificação | : A exposição excessiva pode irritar os olhos, a pele e as vias respiratórias. |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|

Não contém substâncias PBT e/ou /mPmB  $\geq 0,1$  %, avaliação em conformidade com o anexo XIII do REACH

| Componente                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)       | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |
| destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0) | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |
| polisulfuretos, di-terc-bu (68937-96-2)                                               | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |
| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2)           | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |

A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, numa concentração igual ou superior a 0,1%

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substâncias

Não aplicável

### 3.2. Misturas

|             |                                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| Comentários | : Contém : Óleo de base (extracto de IP 346 DMSO < 3 %) e aditivo |
|-------------|-------------------------------------------------------------------|

| Denominação                                                              | Identificador do produto                                                                                     | %                   | Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------|
| destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio       | N.º CAS: 64742-54-7<br>N.º CE: 265-157-1<br>Número de índice CE: 649-467-00-8<br>N.º REACH: 01-2119484627-25 | $\geq 75 - \leq 90$ | Asp. Tox. 1, H304                                                  |
| destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes | N.º CAS: 64742-65-0<br>N.º CE: 265-169-7<br>Número de índice CE: 649-474-00-6<br>N.º REACH: 01-2119471299-27 | $\geq 50 - \leq 75$ | Asp. Tox. 1, H304                                                  |



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

| Denominação                                                     | Identificador do produto                                                | %           | Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------|
| polisulfuretos, di-terc-bu                                      | N.º CAS: 68937-96-2<br>N.º CE: 273-103-3<br>N.º REACH: 01-2119540515-43 | ≥ 0,1 – ≤ 3 | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412                     |
| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco | N.º CAS: 2215-35-2<br>N.º CE: 218-679-9<br>N.º REACH: 01-2119953275-34  | ≤ 2,1       | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411 |

| Limites de concentração específicos:                            |                                                                         |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Denominação                                                     | Identificador do produto                                                | Limites de concentração específicos                                   |
| polisulfuretos, di-terc-bu                                      | N.º CAS: 68937-96-2<br>N.º CE: 273-103-3<br>N.º REACH: 01-2119540515-43 | (46 ≤ C ≤ 100) Skin Sens. 1B; H317                                    |
| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco | N.º CAS: 2215-35-2<br>N.º CE: 218-679-9<br>N.º REACH: 01-2119953275-34  | (10 ≤ C ≤ 100) Skin Irrit. 2; H315<br>(10 < C ≤ 100) Eye Dam. 1; H318 |

Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de emergência

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Primeiros socorros em geral                         | : Caso se sinta mal: Consultar o médico. Mostrar esta ficha de segurança ao médico de serviço. Em caso de desmaio, colocar em posição lateral estável e recorrer de imediato a ajuda médica. Em caso de pessoas inconscientes não introduzir nada pela boca. O socorrista tem de se proteger a ele próprio (Luvas de protecção, resistente à produtos químicos; Óculos de segurança). Em caso de exposição a névoa, spray ou aerossóis, deve usar-se equipamento protector de respiração adequado e fato de protecção. Duches para os olhos e de segurança têm de estar facilmente acessíveis. |
| Primeiros socorros em caso de inalação              | : Retirar a pessoa afetada da zona contaminada. O socorrista tem de se proteger a ele próprio. Levar pessoas desmaiadas para o ar fresco, com utilização de aparelho de protecção respiratória independente. Manter o atingido quente e quieto. Se surgirem irritações das vias respiratórias, enjões, tonturas ou inconsciência, consulte um médico. Em caso de parada respiratória realize respiração boca-à-boca. Oxigénio, ou respiração artificial, se necessário.                                                                                                                        |
| Primeiros socorros em caso de contacto com a pele   | : Lavar meticulosamente as áreas contaminadas da pele com água e sabão. Retirar imediatamente a roupa e o calçado contaminados. Não usar solventes nem diluentes. Se a irritação da pele persistir, chamar o médico. Se o produto alcançar a pele previamente danificada, pode penetrar em grandes camadas de tecido. Se isto acontecer, consultar um médico, mesmo que não se possa determinar a ocorrência de uma lesão visível.                                                                                                                                                             |
| Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos | : Enxaguar imediata e cuidadosamente, mantendo as pestanas bem afastadas dos olhos (durante, pelo menos, 5 - 10 minutos). Após os primeiros 1 a 2 minutos, retirar lentes de contacto e continuar a enxaguar. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Primeiros socorros em caso de ingestão              | : Não provocar o vômito. Lavar a boca. Se os sintomas persistirem, consultar um médico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

|                                                   |                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sintomas/efeitos em caso de inalação              | : Grandes concentrações de vapores ou de névoas de óleo podem agir de forma irritante sobre as mucosas e as vias aéreas.        |
| Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele   | : Um contacto junto da pele pode causar um desengorduramento ou irritação. O contacto do produto com a pele pode provocar acne. |
| Sintomas/efeitos em caso de contacto com os olhos | : É possível uma irritação temporária dos olhos.                                                                                |
| Sintomas/efeitos em caso de ingestão              | : A ingestão pode causar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.                                               |

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento sintomático (descontaminação e função vital). Se necessário, contactar o número de emergência para casos de envenenamento.



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

- |                               |                                                                                                                                        |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Meios de extinção adequados   | : Em caso de incêndio: para extinguir utilizar água pulverizada, dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), espuma e pó.                   |
| Meios de extinção inadequados | : Jacto de água de grande volume. Devido ao perigo de salpicos e alastramento do incêndio, não aplicar directamente para o recipiente. |

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perigo de incêndio                                     | : Se aquecido, ou em um incêndio, pode formar gases venenosos.                                                                                                                                                                                                           |
| Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio | : Dependendo das condições do incêndio, pode haver formação/liberação dos seguintes produtos de combustão: fumos, óxidos de carbono, Óxidos sulfúricos (SO <sub>x</sub> ), aldeído. A inalação de produtos perigosos da decomposição pode provocar graves danos à saúde. |

#### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medidas preventivas contra incêndios    | : Isolar a zona de risco. Evacuar o pessoal para áreas de segurança.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Instruções de luta contra incêndios     | : Precipitar o vapor libertado com aspersão de água. Sob acção de fogo, arrefecer com jacto de água.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Protecção durante o combate a incêndios | : Não respirar os vapores ou os gases de combustão. Em caso de incêndio, usar um aparelho autónomo de respiração. (SCBA). Vestuário de protecção total e aparelho de ar comprimido de protecção para a respiração. O vestuário para bombeiros (incluindo capacete, botas e luvas de protecção) segundo a Norma Europeia EN 469 concede protecção básica no caso de acidentes com produtos químicos.       |
| Outras informações                      | : Deve ser evitado que a água dos extintores de incêndio dos bombeiros ou outros produtos que sejam diluídos com água entrem na superfície da água ou no reservatório de água. Recolher separadamente água contaminada de extinguir fogo. Não deitar os resíduos no esgoto. Os resíduos de incêndios e as águas de extinção de incêndios devem ser eliminados em conformidade com a regulamentação local. |

### SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

#### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medidas gerais | : Retirar todas as fontes de ignição. Não tocar no produto derramado nem caminhar sobre o mesmo. Perigo de escorregar através de vazamento. Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Usar equipamento pessoal de protecção. Evitar a aspiração de vapores, névoas ou fumaça. Em caso de exposição a névoa, spray ou aerossóis, deve usar-se equipamento protector de respiração adequado e fato de protecção. |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

##### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 6.2. Precauções a nível ambiental

Se houver quantidades maiores: Represar longe do local do derrame e, mais tarde, aspirar e eliminar. Deve-se evitar a entrada em correntes de água ou águas superficiais, através da construção de barreiras de areia ou terra ou por barreiras de outro tipo. Evitar que o produto entre no sistema de esgotos. Evitar o acesso à cave ou a áreas vedadas. Não permitir a contaminação das águas subterrâneas. Entrar em contacto imediatamente com as autoridades competentes se o produto atingir o solo, uma extensão de água, ou a rede de esgotos. Em caso de acidente ou uma poluição das ruas com o produto, a polícia deve ser informada, assim como o corpo de bombeiros e se for necessário o ministério do meio-ambiente (protecção de águas).

#### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Para confinamento  | : Vedar o ponto de saída, se isso for possível sem perigo. Os derrames deste produto são muito escorregadios e podem provocar quedas. O alastramento superficial do produto deve ser evitado por meio de barreiras de óleo ou represas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Métodos de limpeza | : Represar imediatamente o produto com medidas adequadas. A área do derrame pode ser escorregadia. Limpar as fugas ou perdas, mesmo que pequenas, se possível sem correr riscos desnecessários. Ventilar cuidadosamente a área. Em Terra: Materiais derramados ou vazados devem ser impregnados com materiais absorventes não-inflamáveis (areia, terra, solo diatomáceo) e colocados em recipientes. No caso de grandes fugas, bombear para recipientes apropriados e correctamente identificados. Na água: Recolher da superfície da água o produto por processos mecânicos ou com adsorventes adequados. Em águas residuais correntes, utilizar agentes de dispersão adequados após consulta das entidades oficiais. Usar uma ferramenta que não produza faíscas. O material recolhido deve ser eliminado correctamente. |
| Outras informações | : Mesmo quantidades menores devem ser descartadas adequadamente. Em caso de contaminação de organismos do solo ou aquáticos, notificar as autoridades competentes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### 6.4. Remissão para outras secções

Ver secções: 7, 8. Descartar conforme descrito no secção 13.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perigos adicionais aquando do processamento | : Os derrames deste produto são muito escorregadios e podem provocar quedas. A fim de evitar derrames/depósitos do produto, manter o recipiente hermeticamente fechado (evitar impactos ou o aquecimento do produto). Este material é um acumulador estático. Para evitar a inflamação de vapores por descarga de electricidade estática, todas as partes metálicas dos equipamentos usados devem ser ligadas à terra. Usar uma ferramenta que não produza faíscas. Só utilizar equipamento eléctrico à prova de explosão. Embalagens vazias podem conter restos do produto. Manter o produto e embalagens vazias afastados do calor e de fontes de ignição. Meadas vazias podem conter vapores inflamáveis e explosivos. Não queimar nem usar um maçarico de corte no recipiente vazio. |
| Precauções para um manuseamento seguro      | : Manter o recipiente hermeticamente fechado. Devido ao perigo de escorregamento, é de evitar o derrame e o extravasamento. O manuseamento do produto pode ocasionar a acumulação de cargas eletrostáticas. Utilizar os procedimentos adequados de ligação à terra. Evitar faíscas e carga estática. Sistemas e equipamentos eléctricos têm de corresponder às prescrições. Utilizar apenas aparelhos eléctricos antideflagrantes com ligação à terra. Evitar o contacto da pele com o produto. Usar equipamento de protecção individual. Atente às normas de segurança, de higiene e do produto durante o manejo com o mesmo.                                                                                                                                                           |
| Medidas de higiene                          | : É necessário um elevado grau de higiene pessoal. Manter limpo o local de trabalho. Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento. Evitar o contacto intensivo e prolongado com a pele. Não deixar o produto usado entrar em contato com os olhos ou a pele. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto. Usar apenas equipamento limpo. Limpeza regular do equipamento, local de trabalho e vestuário. Jogar fora imediatamente todos os produtos (papéis, panos para limpar, sorventes) impregnados com o produto.                                                                                                                                                                                                        |

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medidas técnicas                      | : Tomar todas as medidas técnicas necessárias para evitar ou minimizar a libertação do produto no local de trabalho. As instalações devem ser planeadas, de modo que seja excluída uma contaminação do solo e dos lençóis de água. Proteger as instalações de água.                               |
| Condições de armazenamento            | : Manter o recipiente bem fechado. Não utilizar recipientes que não sejam etiquetados. Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar. O produto só deve entrar em contacto com substâncias adequadas. Tomar as precauções necessárias para evitar descargas de electricidade estática. |
| Informações sobre armazenamento misto | : Estocar separadamente de: agentes oxidantes fortes.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Local de armazenamento                | : É proibido fumar nas salas de armazenagem. É obrigatório seguir as prescrições oficiais sobre manuseamento e armazenamento de contaminantes da água.                                                                                                                                            |

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

#### 8.1.1 Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

| Óleo de engrenagens para caixas de velocidades                                        |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| UE - Valor-limite de exposição profissional indicativo (IOEL)                         |                                                              |
| Para névoa de óleo                                                                    | recomendação do fabricante: 5 mg/m³ (8 h); 10 mg/m³ (0,25 h) |
| destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)       |                                                              |
| UE - Valor-limite de exposição profissional indicativo (IOEL)                         |                                                              |
| Para névoa de óleo                                                                    | recomendação do fabricante: 5 mg/m³ (8 h); 10 mg/m³ (0,25 h) |
| destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0) |                                                              |
| UE - Valor-limite de exposição profissional indicativo (IOEL)                         |                                                              |
| Recomendação do fabricante                                                            | 5 mg/m³ (8 h); 10 mg/m³ (0,25 h)                             |



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2)

#### UE - Valor-limite de exposição profissional indicativo (IOEL)

|                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| Nome local              | Tin (inorganic compounds as Sn) |
| IOEL TWA                | 2 mg/m³                         |
| Referência regulamentar | COMMISSION DIRECTIVE 91/322/EEC |

#### Portugal - Valor-limite de exposição profissional indicativo (IOEL)

|                         |                                        |
|-------------------------|----------------------------------------|
| Nome local              | Estanho (compostos inorgânicos em Sn)  |
| IOEL TWA                | 2 mg/m³                                |
| Referência regulamentar | Decreto-Lei n.º 1/2021 de 6 de janeiro |

#### 8.1.2. Processos de monitorização recomendados

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 8.1.3. Formação de contaminantes atmosféricos

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 8.1.4. DNEL e PNEC

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 8.1.5. Sistemas de controlo baseados na gama de exposição

Não existem informações adicionais disponíveis

### 8.2. Controlo da exposição

#### Controlos técnicos adequados:

Assegurar uma ventilação adequada, sobretudo em locais fechados. Manutenção dos valores de concentração máx. no local de trabalho. Medidas de proteção das vias respiratórias são exigidas, se o produto for utilizado em grandes quantidades, em ambientes fechados ou sob outras circunstâncias, nas quais o valor de limite de exposição seja aproximado ou este seja talvez ultrapassado.

#### Equipamento de proteção individual:

O equipamento de proteção pessoal deve corresponder às normas em vigor, ser adequado ao fim em vista, ser mantido em boas condições e sujeito a manutenção em conformidade com as regulamentações.

#### Proteção das mãos:

Luvas de proteção à prova de óleo em caso de prolongado ou repetido contacto. Luvas de proteção resistentes aos produtos químicos (de acordo com a norma europeia EN 374 ou equivalente). A duração da resistência ao trespassamento deve ser superior ao prazo de utilização do produto. As luvas têm de ser escolhidas em função das condições concretas de utilização e é preciso seguir as instruções de uso dos fabricantes. É de considerar que, na prática, e devido a muitos factores (p.ex. temperatura), o tempo de utilização diária de luvas para produtos químicos pode ser consideravelmente mais reduzido do que o tempo de permeação calculado segundo EN 374. Usar luvas de proteção testadas. As luvas de proteção devem ser substituídos ao primeiro sinal de danos ou de desgaste.

#### Proteção ocular:

Óculos de segurança com anteparos laterais/Escudo facial (EN 166)

#### Proteção do corpo e da pele:

Usar vestuário de proteção adequado. (resistente contra hidrocarboneto). Consultar as instruções dadas pelo fabricante. sapatos de trabalhos pesados

#### Proteção respiratória:

Deve-se usar um aparelho respiratório aprovado de proteção quando a concentração no ar estiver acima do limite máximo de exposição ocupacional. No caso de risco de inalação de aerossóis/névoas de atomização/gotas de aplicação à pistola, é preciso usar meias máscaras com filtro combinado para vapores e partículas de natureza orgânica. Se for exigido: Respirador autónomo. Vestuário de proteção total e aparelho de ar comprimido de proteção para a respiração. (no caso de concentrações mais elevadas)

#### Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:





# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### Controlo da exposição ambiental:

Não efetuar a descarga do produto no meio ambiente. Devem ser analisadas as emissões de aparelhos de ventilação e processamento, a fim de se garantir que as imposições das leis sobre proteção do meio ambiente são suficientes.

### Outras informações:

Não deve ser deitado para o meio ambiente.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

|                                                                |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Estado físico                                                  | : Líquido                                                                     |
| Cor                                                            | : Amarelo.                                                                    |
| Odor                                                           | : característica.                                                             |
| Limiar de odor                                                 | : Não disponível                                                              |
| Ponto de fusão                                                 | : Não disponível                                                              |
| Ponto de congelação                                            | : Não disponível                                                              |
| Ponto de ebulição                                              | : > 315,56 °C (valor estimado)                                                |
| Inflamabilidade                                                | : Não disponível                                                              |
| Limite inferior de explosão                                    | : 0,9 vol. % (valor estimado)                                                 |
| Limite superior de explosão                                    | : 7 vol. % (valor estimado)                                                   |
| Ponto de inflamação                                            | : 218 °C (Vaso aberto)/(ASTM D 92)                                            |
| Temperatura de autoignição                                     | : Não disponível                                                              |
| Temperatura de decomposição                                    | : Não disponível                                                              |
| pH                                                             | : Não aplicável. A substância/mistura é não solúvel (em água).                |
| Viscosidade, cinemática                                        | : 35,36 mm²/s (a 40 °C) - (ASTM D 445) / 6,35 mm²/s (a 100 °C) - (ASTM D 445) |
| Solubilidade                                                   | : Água: Negligenciável                                                        |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K <sub>ow</sub> ) | : Não disponível                                                              |
| Pressão de vapor                                               | : < 0,013 kPa (a 20 °C)/(valor estimado)                                      |
| Pressão de vapor a 50 °C                                       | : Não disponível                                                              |
| Densidade                                                      | : Não disponível                                                              |
| Densidade relativa                                             | : 0,882 (a 15 °C) - (ASTM D 4052)                                             |
| Densidade relativa de vapor a 20 °C                            | : > 2 (101 kPa)                                                               |
| Tamanho das partículas                                         | : Não aplicável                                                               |
| Distribuição do tamanho das partículas                         | : Não aplicável                                                               |
| Forma das partículas                                           | : Não aplicável                                                               |
| Taxa de proporção das partículas                               | : Não aplicável                                                               |
| Estado da agregação das partículas                             | : Não aplicável                                                               |
| Estado da aglomeração das partículas                           | : Não aplicável                                                               |
| Área de superfície específica das partículas                   | : Não aplicável                                                               |
| Pulverulência das partículas                                   | : Não aplicável                                                               |

### 9.2. Outras informações

#### 9.2.1. Informações relativas às classes de perigo físico

Não existem informações adicionais disponíveis

#### 9.2.2. Outras características de segurança

Indicações suplementares : Limite de fluência : -39 (ASTM D97)

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Não existem informações adicionais disponíveis

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não polimeriza.

### 10.4. Condições a evitar

Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Evitar faíscas e carga estática. Com temperaturas perto do ponto de inflamação ocorre uma rápida decomposição. Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Evitar contacto com agentes oxidantes fortes.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda (via oral) : Não classificado

Toxicidade aguda (via cutânea) : Não classificado

Toxicidade aguda (inalação) : Não classificado

#### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)

DL50 oral rato > 5000 mg/kg (método OCDE 401)

DL50 cutânea coelho > 5000 mg/kg (método OCDE 402)

#### destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0)

DL50 oral rato > 5000 mg/kg de massa corporal (método OCDE 401)

DL50 cutânea coelho > 5000 mg/kg de massa corporal (método OCDE 402)

#### o,o,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2)

DL50 oral rato 2230 mg/kg de massa corporal (método OCDE 401)

DL50 cutânea coelho > 3160 mg/kg de massa corporal (método OCDE 402)

ATE CLP (oral) 2230 mg/kg de massa corporal

Corrosão/irritação cutânea : Não classificado

pH: Não aplicável. A substância/mistura é não solúvel (em água).

Lesões oculares graves/irritação ocular : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos; Identificação considera resultados de testes toxicológicos.). (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos. Identificação considera resultados de testes toxicológicos.)

pH: Não aplicável. A substância/mistura é não solúvel (em água).

Sensibilização respiratória ou cutânea : Não classificado

Mutagenicidade em células germinativas : Não classificado

Carcinogenicidade : Não classificado

Toxicidade reprodutiva : Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única : Não classificado

#### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)

NOAEL (cutâneo, rato/coelho) > 2000 mg/kg de massa corporal

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida : Não classificado

#### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)

LOAEL (oral, rato, 90 dias) 125 mg/kg de massa corporal/dia (método OCDE 408)

NOAEL (cutâneo, rato/coelho, 90 dias) > 1000 mg/kg de massa corporal/dia

NOAEL (subcrónico, oral, animal/macho, 90 dias) > 980 mg/kg de massa corporal

#### destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0)

LOAEL (oral, rato, 90 dias) 125 mg/kg de massa corporal (método OCDE 408)



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

### destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0)

|                                       |                                                  |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|
| NOAEL (cutâneo, rato/coelho, 90 dias) | ≈ 1000 mg/kg de massa corporal (método OCDE 410) |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|

### o,O',O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2)

|                             |                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| NOAEL (oral, rato, 90 dias) | 160 mg/kg de massa corporal (método OCDE 422) |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|

Perigo de aspiração : Não classificado

### Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

|                         |                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Viscosidade, cinemática | 35,36 mm²/s (a 40°C) - (ASTM D 445) / 6,35 mm²/s (a 100 °C) - (ASTM D 445) |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

#### 11.2. Informações sobre outros perigos

##### 11.2.1. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações adicionais disponíveis

##### 11.2.2. Outras informações

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Potenciais efeitos adversos na saúde humana e sintomas | : Grandes concentrações de vapores ou de névoas de óleo podem agir de forma irritante sobre as mucosas e as vias aéreas. Grandes quantidades engolidas podem conduzir a danificações na saúde. (distúrbios gastro-intestinais)                                                                                                                                                                      |
| Experiência com seres humanos                          | : O contacto repetido ou prolongado pode secar a pele e causar irritação. Podem ser gerados danos característicos na pele (pústulas) após exposições longas e repetidas (contacto com vestuário sujo). É possível uma irritação temporária dos olhos.                                                                                                                                               |
| Outras informações                                     | : Conteúdo óleo de base de alta refinação. (extracto de IP 346 DMSO < 3 %). O produto contém tipos de óleos minerais que em ensaios com animais foram considerados como não cancerígenos após contacto cutâneo. Testes em acção sobre a pele e inspiração têm mostrado efeitos mínimos; infiltração não específica de células imunes, depósitos de óleo e formação mínima de granuloma nos pulmões. |

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo) : Não classificado

Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico) : Não classificado

### destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)

|                       |                                                                  |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------|
| CL50 - Peixe [1]      | > 100 mg/l Pimephales promelas - (método OCDE 203)               |
| CE50 - Crustáceos [1] | > 10000 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 202)   |
| NOEC (crónica)        | 10 mg/l 21 d - Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 211) |
| NOEC crónico peixes   | ≥ 100 mg/l Pimephales promelas - (método OCDE 203)               |
| NOEC crónico algas    | ≥ 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (método OCDE 201)          |

### destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0)

|                       |                                                                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CL50 - Peixe [1]      | > 100 mg/l Pimephales promelas - (método OCDE 203)                                                  |
| CE50 - Crustáceos [1] | > 10000 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 202)                                      |
| CE50 72h - Algas [1]  | > 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (método OCDE 201)                                             |
| NOEC (crónica)        | 10 mg/l 21 d - Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 211)                                    |
| NOEC crónico peixes   | ≥ 1000 mg/l Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris) - Relação quantitativa estrutura/atividade (QSAR) |
| NOEC crónico algas    | ≥ 100 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata - (método OCDE 201)                                      |

### polisulfuretos, di-terc-bu (68937-96-2)

|                       |                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|
| CE50 - Crustáceos [1] | 63 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 202) |
| CE50 72h - Algas [1]  | > 100 mg/l Raphidocelis subcapitata - (método OCDE 201)   |

### o,O',O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2)

|                  |                                                                  |
|------------------|------------------------------------------------------------------|
| CL50 - Peixe [1] | 46 mg/l Cyprinodon variegatus (sargo-choupa) - (método OCDE 203) |
|------------------|------------------------------------------------------------------|



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2) |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| CE50 - Crustáceos [1]                                                       | 23 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 202)           |
| CE50 72h - Algas [1]                                                        | 24 mg/l Desmodesmus subspicatus - (método OCDE 201)                 |
| NOEC (agudo)                                                                | 1,8 mg/l Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris)                      |
| NOEC crónico peixes                                                         | < 26 mg/l Cyprinodon variegatus (sargo-choupa) - (método OCDE 203)  |
| NOEC crónico crustáceo                                                      | 0,4 mg/l (21 d) - Daphnia magna (pulga-de-água) - (método OCDE 211) |

### 12.2. Persistência e degradabilidade

| destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7) |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Persistência e degradabilidade                                                  | Difícilmente biodegradável.      |
| Biodegradação                                                                   | 31 % (28 d) - (método OCDE 301F) |

| destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0) |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Persistência e degradabilidade                                                        | Difícilmente biodegradável.     |
| Biodegradação                                                                         | 6 % (28 d) - (método OCDE 301B) |

| polisulfuretos, di-terc-bu (68937-96-2) |                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------|
| Persistência e degradabilidade          | Difícilmente biodegradável.      |
| Biodegradação                           | 13 % (28 d) - (método OCDE 301B) |

| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2) |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Persistência e degradabilidade                                              | Pouco biodegradável.                                          |
| Biodegradação                                                               | 1,5 % (28 d) - (método OCDE 301B)/(Método de ensaio UE C.4-C) |

### 12.3. Potencial de bioacumulação

| destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7) |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)                                | 1,99 – 18,02 (Relação quantitativa estrutura/atividade (QSAR))/(KOWWIN v1.68) |

| destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0) |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)                                      | 1,99 – 18,02 (Relação quantitativa estrutura/atividade (QSAR))/(KOWWIN v1.68) |

| polisulfuretos, di-terc-bu (68937-96-2) |                                               |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Fator de bioconcentração (BCF REACH)    | 188 (método OCDE 305)                         |
| Potencial de bioacumulação              | A ocorrência de bioacumulação não é esperada. |

| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2) |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Fator de bioconcentração (BCF REACH)                                        | < 100 (US EPA 2008)               |
| Coeficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)                            | 2,21 (método OCDE 107)            |
| Potencial de bioacumulação                                                  | Baixo potencial de bioacumulação. |

### 12.4. Mobilidade no solo

| Óleo de engrenagens para caixas de velocidades |                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicações suplementares                       | Óleo de base sintético. Insolúvel na água. O produto sobrenada nas águas residuais. Se o produto for libertado para o meio ambiente, é absorvido principalmente por sedimentos e pelo terreno. |

| destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7) |                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Coeficiente de adsorção de carbono orgânico normalizado (Log Koc)               | 1,71 – 14,7 (Relação quantitativa estrutura/atividade (QSAR))/(EUSES (v3.0)) |

| destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0) |                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Coeficiente de adsorção de carbono orgânico normalizado (Log Koc)                     | 1,71 – 14,7 (Relação quantitativa estrutura/atividade (QSAR))/(EUSES (v3.0)) |



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2) |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Ecologia - solo                                                             | Adsorção no solo: baixo potencial. |

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

| Componente                                                                            |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| destilados (petróleo), parafinicos pesados tratados com hidrogénio (64742-54-7)       | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |
| destilados (petróleo), parafinicos pesados, desparafinados com solventes (64742-65-0) | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |
| polisulfuretos, di-terc-bu (68937-96-2)                                               | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |
| o,O,O',O'-tetraquis(1,3-dimetilbutil)bis(ditiofosfato) de zinco (2215-35-2)           | Esta substância/mistura não preenche os critérios PBT do regulamento REACH, Anexo XIII. Esta substância/mistura não preenche os critérios mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII. |

### 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.7. Outros efeitos adversos

|                          |                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Outros efeitos adversos  | : Pode formar uma película de óleo que conduz à redução do teor de oxigénio e, portanto, prejudica o ecossistema aquático. Já há um perigo para a água potável em caso de vasamento de pequenas quantidades no solo. |
| Indicações suplementares | : Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário. Evitar a contaminação das águas subterrâneas.                                                                                            |

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regulamento relativo aos resíduos a nível regional              | : A eliminação deve ser efetuada em conformidade com a legislação em vigor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Recomendações relativas à eliminação de águas residuais         | : Não pode ser colocado em águas servidas ou correntes de superfície. Não efetuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Recomendações relativas à eliminação do produto/da embalagem    | : Descartar de acordo com as regulamentações governamentais. Deve ser incinerado numa instalação de incineração adequada pelas autoridades competentes. Contactar o fabricante. Não deve ser deitado para o meio ambiente. Evitar o contacto da pele com o produto. Material de embalagem: Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos. Descartar de acordo com as regulamentações governamentais. Os recipientes têm de ser bem fechados, identificados e colocados em condições de segurança. Vasilhas vazias têm de ser totalmente esvaziadas segundo o estado da técnica antes de serem eliminadas. Embalagens vazias podem conter restos do produto. Meadas vazias podem conter vapores inflamáveis e explosivos. Não queimar nem usar um maçarico de corte no recipiente vazio. Consultar também o secção 7. |
| Indicações suplementares                                        | : Os códigos de resíduos são apenas uma recomendação, porque só a utilização pelo consumidor permite uma classificação definitiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Informação relativa aos resíduos ecológicos                     | : O óleo usado pode conter impurezas nocivas. Após a utilização, este óleo deve ser colocado num ponto de recolha de resíduos de petróleo! A eliminação incorreta de óleos utilizados coloca em perigo o ambiente! As misturas de substâncias estranhas, tais como solventes, petróleo, líquidos de travões e de arrefecimento, são proibidas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Lista europeia de resíduos (LER, Regulamento (CE) n.º 2000/532) | : 13 02 06* - óleos sintéticos de motores, transmissões e lubrificação<br>15 01 10* - embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

| ADR                                                | IMDG          | IATA           | ADN          | RID          |
|----------------------------------------------------|---------------|----------------|--------------|--------------|
| 14.1. Número ONU                                   |               |                |              |              |
| não regulado                                       | not regulated | not restricted | não regulado | não regulado |
| 14.2. Designação oficial de transporte da ONU      |               |                |              |              |
| não regulado                                       | not regulated | not restricted | não regulado | não regulado |
| 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte |               |                |              |              |
| não regulado                                       | not regulated | not restricted | não regulado | não regulado |



# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

**MOPAR®**

| ADR                                               | IMDG                                                     | IATA                           | ADN                            | RID                            |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 14.4. Grupo de embalagem                          | -                                                        |                                |                                |                                |
| 14.5. Perigos para o ambiente                     | Perigoso para o ambiente : Não<br>Marine pollutant : Não | Perigoso para o ambiente : Não | Perigoso para o ambiente : Não | Perigoso para o ambiente : Não |
| Não existem informações suplementares disponíveis |                                                          |                                |                                |                                |

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### Transporte por via terrestre

Não existem dados disponíveis

#### Transporte marítimo

Não existem dados disponíveis

#### Transporte aéreo

Não existem dados disponíveis

#### Transporte por via fluvial

Não existem dados disponíveis

#### Transporte ferroviário

Não existem dados disponíveis

### 14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Regulamentações da UE

| Lista de restrições da UE (Anexo XVII do Regulamento REACH) |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código de referência                                        | Aplicável em                                                                                                                                                                                                                                      | Título ou descrição da entrada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3(b)                                                        | destilados (petróleo),<br>parafrínicos pesados<br>tratados com hidrogénio ;<br>destilados (petróleo),<br>parafrínicos pesados,<br>desparafrinados com<br>solventes ; o,O',O',O'-<br>tetraquis(1,3-<br>dimetilbutil)bis(ditiofosfato<br>) de zinco | Substâncias ou misturas que satisfaçam os critérios para qualquer das seguintes classes ou categorias de perigo, estabelecidas no Anexo I do Regulamento (CE) n.º 1272/2008: Classes de perigo 3.1 a 3.6, 3.7 (efeitos adversos para a função sexual e a fertilidade ou para o desenvolvimento), 3.8 (efeitos que não sejam efeitos narcóticos), 3.9 e 3.10 |
| 3(c)                                                        | o,O',O',O'-tetraquis(1,3-<br>dimetilbutil)bis(ditiofosfato<br>) de zinco                                                                                                                                                                          | Substâncias ou misturas que preencham os critérios para qualquer das seguintes classes ou categorias de perigo, estabelecidas no Anexo I do Regulamento (CE) n.º 1272/2008: Classe de perigo 4.1                                                                                                                                                            |

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de substâncias candidatas do REACH

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista PIC (Regulamento (UE) n.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de poluentes orgânicos persistentes (Regulamento (UE) n.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) 2019/1148 sobre a comercialização e utilização de precursores de explosivos)

Teor de COV : < 1 % COV Diretiva 2010/75/EC

#### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

Também têm de ser cumpridas a normas nacionais.



**MOPAR®**

# Óleo de engrenagens para caixas de velocidades

Código do produto: 9730AG

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Data de emissão: 04.07.2025 Versão: 1.00

### 15.2. Avaliação da segurança química

Não foi efetuada pelo fornecedor qualquer avaliação de segurança química para esta substância ou mistura.

## SECÇÃO 16: Outras informações

### Abreviaturas e acrónimos:

ATE = Acute Toxicity Estimate  
DNEL = Derived No Effect Level  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
NOEL = No Observed Effect Level  
NOEC = No-Observed-Effect-Concentration  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
LOAEL = Lowest Observed Adverse Effect Level  
SADT = Self-Accelerating decomposition temperature  
SVHC = substância que suscita elevada preocupação  
VOC = Volatile organic compounds  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
OECD = Organization for Economic Co-operation and Development  
RTECS = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances  
RTECS = Registry of Toxic Effects of Chemical Substances  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals Regulation (EC) No 1907/2006  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
CLP = Classification Labelling Packaging Regulation; Regulation (EC) No 1272/2008  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

### Texto integral das frases H e EUH:

|                                    |                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Aquatic Chronic 2                  | Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 2   |
| Aquatic Chronic 3                  | Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 3   |
| Asp. Tox. 1                        | Perigo de aspiração, categoria 1                                  |
| Eye Dam. 1                         | Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 1              |
| Eye Dam./Irrit. - Não classificado | Lesões oculares graves/irritação ocular Não classificado          |
| Skin Irrit. 2                      | Corrosão/irritação cutânea, categoria 2                           |
| Skin Sens. 1B                      | Sensibilização cutânea, categoria 1B                              |
| H304                               | Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. |
| H315                               | Provoca irritação cutânea.                                        |
| H317                               | Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.                       |
| H318                               | Provoca lesões oculares graves.                                   |
| H411                               | Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.       |
| H412                               | Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.       |
| EUH210                             | Ficha de segurança fornecida a pedido.                            |

A classificação está conforme com

: ATP 12

Outras informações :

Estas informações se baseiam no nível atual dos nossos conhecimentos. Entretanto, elas não fornecem garantias em relação às propriedades do produto, nem estabelecem um relacionamento contratual jurídico. Este produto deve ser usado exclusivamente para as aplicações indicadas no folheto técnico, ou nas instruções de processamento. O recebedor de nosso produto é individualmente responsável por cumprir as leis e regulamentações existentes. Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.